



GEMEINDE BRIEF



Herausgeber: Bürgermeisteramt Büsingen; Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Markus Möll oder dessen Stellvertreter;
Für den Anzeigenteil/Druck und Verlag: Primo-Verlagsdruck Anton Stähle e.K., Messkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax 07771/9317-40

21. Jahrgang

03. Mai 2017 / Nr. 05 / KW 18

■ TERMINE

Montag, 08. Mai 2017
19:00 Uhr
Bürgerinitiative öffentliche
Sitzung
Bürgerhaus/Ratssaal

Freitag, 5. Mai 2017
19.00 Uhr
Vernissage
Galerie Alte Schmiede

Donnerstag, 18.05.2017
20.00 Uhr
Öffentliche
Gemeinderatssitzung
Bürgerhaus

Mülltermine
Grünmüll-Abfuhr- ab 06.00 Uhr
Montag, 08.05.2017
Montag, 15.05.2017
Montag, 22.05.2017
Montag, 29.05.2017
Dienstag, 06.06.2017 (Verschiebung aufgrund Pfingstmontag)

Schwarzkehricht-Abfuhr
14-tägig - ab 13.00 Uhr
Donnerstag, 11.05.2017
Mittwoch, 24.05.2017 (Verschiebung aufgrund Feiertag)
Donnerstag, 08.06.2017

Gelber Sack
Abfuhr ab 06.00 Uhr
Donnerstag, 11.05.2017
Donnerstag, 08.06.2017

Sperrmüllabfuhr 2017 -
ab 07.00 Uhr
Freitag, 14.07.2017
Freitag, 03.11.2017

Altpapiersammlung 2017-
ab 09.00 Uhr
Samstag, 01.07.2017
Samstag, 14.10.2017

Giftmüllsammlung
Dienstag 21.06.2017, Schaffhausen Buchthalen (Schulhaus Breite) von 16.00 – 18.00 Uhr

Liebe Büsingerinnen, liebe Büsinger,

Volkshochschule vor Ort – vhs im Gespräch

Immer wieder kommt die Frage auf, ob nicht auch Veranstaltungen der Volkshochschule in Büsingen stattfinden könnten.

Um Fragen und Anregungen für dieses Gebiet aufnehmen zu können lädt die vhs Landkreis Konstanz und ich Sie zu einer



Bürger-Informationsveranstaltung am Donnerstag, 11. Mai 2017 um 18:00 Uhr im Rathaus / Bürgersaal

ein.

Der Abend soll in einer lockeren Atmosphäre stattfinden, in dem die vhs des Landkreises Konstanz sich und ihre Arbeit in einem ersten Schritt vorstellen wird. In weiteren Schritten sollen mögliche Ideen für Büsingen eruiert und deren Umsetzbarkeit besprochen werden.

An dieser Informationsveranstaltung werden Sie von Frau Nikola Ferling, Vorstand der vhs Landkreis Konstanz, informiert. Nutzen Sie die Gelegenheit, um Ihre Gedanken und Ideen zu diesem Thema einzubringen.

slowUp am 21.05.2017

Ob Sie sich zu Fuß, dem Velo oder mit Inlineskates auf den Weg machen, auch der 13. slowUp wird Sie begeistern. Zwischen Hegau-Vulkanen und der attraktiven Rheinlandschaft bietet die ca. 38 km lange autofreie Strecke unbeschwertes Fahrvergnügen für die ganze Familie. Genießen Sie in unserem schönen Grenzgebiet die vielfältigsten Attraktionen, die unterwegs und in Büsingen geboten werden.

Mit den besten Grüßen und Wünschen
Ihr Bürgermeister

**NACHRICHTEN
DER GEMEINDEVERWALTUNG**

Öffentliche Bekanntmachung

Inkrafttreten des Bebauungsplans der Innenentwicklung „Ortsmitte“ im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB

Die Bekanntmachung des Inkrafttretens des Bebauungsplans „Ortsmitte“ wird gemäß § 3 BauGB in Verbindung mit der Satzung über die Form der öffentlichen Bekanntmachung vom 9. August 1996 in der Zeit vom

04.05.2017 bis einschließlich 19.05.2017

an der Anschlagtafel des Rathauses Büsingen, Junkerstraße 86, öffentlich ausgehängt.
Auf den Anschlag wird hiermit aufmerksam gemacht.

Büsingen am Hochrhein, den 28.04.2017



Markus Möll,
Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung

Inkrafttreten des Bebauungsplans „Ortsmitte“ im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB

Der Gemeinderat der Gemeinde Büsingen am Hochrhein hat am 27.04.2017 in öffentlicher Sitzung den Bebauungsplan „Ortsmitte“ im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB als Satzung beschlossen.

Der räumliche Geltungsbereich des Bebauungsplans wird begrenzt

im Norden: von den Grundstücken Flst. Nrn. 1, 2, 3205 und 3206/2

im Westen: vom Gärtenweg (innerhalb) und Postweg bzw. dem Kindergarten und Junkerstraße 74

im Süden: von der Junkerstraße und den Grundstücken der Gebäude Junkerstraße 74 bis 80 sowie 60 bis 64

im Osten: von der Herblinger Straße und den Grundstücken der Gebäude Herblinger Straße 7 und 7a und Junkerstraße 64.

Im Einzelnen gilt der Lageplan des Bebauungsplans in der Fassung vom 05.04.2017.

Der Bebauungsplan „Ortsmitte“ tritt mit dieser Bekanntmachung in Kraft (vgl. § 10 Abs. 3 BauGB).

Der Bebauungsplan kann einschließlich seiner Begründung im Rathaus Büsingen, Zimmer 8 im 1. OG, Junkerstr. 86, 78266 Büsingen während der üblichen Dienststunden (Mo – Mi und Fr von 08.30 -12.00 Uhr sowie Do von 14.00 - 18.00 Uhr) eingesehen werden. Jedermann kann den Bebauungsplan und seine Begründung einsehen und Auskunft über seinen Inhalt verlangen.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB über die

WICHTIGE RUFNUMMERN / NOTDIENSTE

VORWAHLNUMMERN FÜR BÜSINGEN

aus Deutschland 07734-
aus der Schweiz 0049-7734-

VORWAHLNUMMERN VON BÜSINGEN

in die Schweiz 0041
+ entsprechende Vorwahl der jeweiligen Netzgruppe

DEUTSCHLAND

Polizei-Notruf 1 10
Feuerwehr-Notruf 1 12
aus
Schweizer Netz 0049 7732 19222
Rettungsdienst, Krankentransport + Notarzt 1 92 22
Ärztlicher Notfalldienst (bei Unerreichbarkeit des eigenen Arztes) 01805 -1 92 92-350
Zahnärztliche
Notrufnummer: 01803-22 25 55-25
Krankenhaus Singen (Hegau-Klinikum GmbH) 07731-89-0
Polizei
Gottmadingen 07731-1437-0
Polizei Singen 07731-8 88-0
Telefonseelsorge:
Evangelisch 0800-1 11 01 11
Katholisch 0800-1 11 02 22

SCHWEIZ

Sanitätsnotruf und Auskunft
ärztl. Notfall
Dienst 0041-44-6510511
Rega (Heli) 0041-333 333 333
Toxikologisches Zentrum (Vergiftungen)0041-44-2 51 51 51
Polizei
Schaffhausen 0041-52-6 24 24 24
Kantonsspital
Schaffhausen 0041-52-6 34 34 34
Privatklinik
Belair 0041-52-6 32 19 00
weitere wichtige Rufnummern in Schaffhausen
SH-Power 0041-52-6 24 13 00
SASAG (Kabelfernsehen) 0041-52-6 330111
Stadtverwaltung
Schaffhausen 0041-52-6 32 51 11
Kantonsverwaltung
Schaffhausen 0041-52-6 32 71 11

GEMEINDEVERWALTUNG

Internet: www.buesingen.de
E-mail: gemeinde@buesingen.de
Vorwahl: 07734-
deutsche Faxnummer 9302-50

Amt/Sachbearbeiter: Tel.-Nr.:
Telefonzentrale 9302-0

Einwohnermelde-, Pass- und Fundamt, Gewerbe, meldeamt@buesingen.de 9302-29
9302-26

Soziale Angelegenheiten 9302-26
Renten
schiller@buesingen.de

Gemeindekasse 9302-21
steiner@buesingen.de

Rechnungsamt 9302-22
riester@buesingen.de

Gemeindesteuern, 9302-28
hugenschmidt@buesingen.de

Sekretariat, 9302-30
Gemeindebrief
wisniewski@buesingen.de

Bürgermeister 9302-31
moell@buesingen.de

Hauptamt, Standesamt 9302-33
Bausachen, Grundbucheinsicht
schmal@buesingen.de

Wassermeister
Herr Zimmermann 934064
mobil 0171 1242794

Schweizer Anschluss Gemeindeverwaltung Büsingen:

Telefon 052-634 00-30
Telefax 052-634 00-25

Vermietung Räume Bürgerhaus
Wigger C. 97696
wigger@buesingen.de

Grundschule 6377
Kindertagesstätte 1404
scholz@buesingen.de

Strandbad 6328
Förster Christoph Wimmer
07531-800-3516

mobil 0175 2234310

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Mo., Di., Mi. u. Fr. 8.30 - 12.00 Uhr
Do. 14.00 - 18.00 Uhr

Öffnungszeiten Wertstoffplatz
Bauhofgelände Herblinger Str. 21
Dienstag: 17.00 - 19.00 Uhr
Donnerstag: 17.00 - 19.00 Uhr
Samstag: 10.00 - 12.00 Uhr

Es können folgende Wertstoffe und Abfälle entsorgt werden:

Papier, Karton
Glas
Alteisen, Schrott, Altmetall
Elektrogeräte, Elektroschrott
Heckenschmitt, Äste
Windeln

Ihr nächstes **GEMEINDEBLATT** erscheint am **31. Mai 2017**.
Bitte senden Sie Ihre Beiträge bis Mittwoch, 24. Mai 2017 an gemeinde@buesingen.de

Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche im Falle der in den §§ 39–42 BauGB bezeichneten Vermögensnachteile, deren Leistung schriftlich beim Entschädigungspflichtigen zu beantragen ist, und des § 44 Abs. 4 BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Es wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung der im § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1–3 des BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften, eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans, ein nach § 214 Abs. 2a BauGB beachtlicher Fehler oder ein nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtlicher Mangel des Abwägungsvorgangs nur beachtlich werden, wenn sie innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung von Rechtsvorschriften oder den Mangel des Abwägungsvorgangs begründen soll, ist darzulegen.

Büsing, den 28.04.2017



Markus Möll, Bürgermeister

Diese öffentliche Bekanntmachung kann auch unter www.bue-singen.de eingesehen werden.

Gelbe Seiten

In den Gelbe Seiten unter der Rubrik „Steuerberatung - Werner Roer“ ist uns ein Fehler bei der E-Mail Adresse unterlaufen. Die korrekte E-Mail Adresse lautet : W.Roer.Stbv@t-online.de

Saisonstart Strandbad

Seit 1. Mai ist wieder unser schönes Strandbad geöffnet. Susanne Ebert und ihre Mitarbeiter freuen sich auf Ihren Besuch. Für die Sicherheit ist wie im Vorjahr Martin Weiss als Bademeister zuständig.

Eintritt Strandbad für Kinder/Jugendliche bis 17 Jahre frei

Bitte beachten Sie, dass Kinder und Jugendliche bis zur Vollendung des 18. Lebensjahres, welche in Büsing ihren ersten Wohnsitz haben, auf dem Rathaus beim Einwohnermeldeamt eine Freikarte abholen können, welche zum freien Eintritt ins Strandbad berechtigt. **Wer diese Freikarte nicht vorweisen kann, muss den regulären Eintrittspreis bezahlen!**

Badesicherheit

Besucher unseres Strandbades haben folgende Regelungen zu beachten:

Das Rheinstrandbad Büsing ist ein Flussbad mit einer starken Strömung. Das Baden ist daher nur geübten Schwimmern erlaubt. Kinder bis 10 Jahre sowie ältere Kinder, die über keine guten Schwimmkenntnisse verfügen, dürfen das Strandbad nur in Begleitung eines Elternteils oder einer volljährigen Aufsichtsperson betreten. Diese Begleitpersonen sind verpflichtet, darauf zu achten, dass keinerlei Gefährdung der Schutzbefohlenen eintreten kann.

Bei entsprechender Witterung und einer Wassertemperatur von mindestens 17° C ist während folgender Zeiten eine Badeaufsicht organisiert:

- von Montag bis Freitag von 12.00 Uhr bis 19.00 Uhr
- am Samstag und Sonntag von 11.30 Uhr bis 19.00 Uhr

Die gehisste Fahne direkt am Rhein signalisiert die Anwesenheit eines Lebensretters. Außerhalb der bewachten Zeiten ist das Baden nicht erlaubt.

Wer gegen diese Verbote verstößt, handelt auf eigene Gefahr!

Straßensperrung am Sonntag, den 21.05.2017 wegen slowUp

Bitte beachten Sie, dass die Schaffhauser-, Junker- und Dörflingerstraße während des Anlasses von spätestens 10 Uhr bis nach 17.00 Uhr für den motorisierten Verkehr gesperrt sind! Während dieser Zeit dürfen auf der gesamten Strecke keine Fahrzeuge geparkt werden. Sofern Sie Ihr Fahrzeug innerhalb dieses Zeitraums benötigen, sollten Sie dieses außerhalb der gesperrten Bereiche, z.B. auf dem öffentlichen Parkplatz an der Herblingerstraße, hinter dem Restaurant Kranz, abstellen und von dort aus Ihre Fahrt in Richtung Schaffhausen-Herblingen starten.

Dritter Bootsabnahmetermin 2017

Der dritte Bootsabnahmetermin findet am **Donnerstag, 3. August 2017** in Büsing statt.

Die Bootseigner, welche an einer Abnahme interessiert sind, werden wie bisher gebeten, sich zur Terminvereinbarung rechtzeitig mit dem Schifffahrtsamt Konstanz, Tel.-Nr. 07531 800-1980 in Verbindung zu setzen.

Eine Abnahme ohne vorherige Anmeldung ist nicht möglich.

Jubilare des Monats

Herzlichen Glückwunsch

In den kommenden Tagen feiern folgende Jubilare Geburtstag

Frau Luise Maag, Junkerstraße
Zum 82. Geburtstag am 13. Mai

Herr Georg Willi Weiße, Stemmerstraße
Zum 90. Geburtstag am 14. Mai

Herr Rudolf Meier, Kehlhofstraße
Zum 87. Geburtstag am 16. Mai

Frau Maria Ruf, Wieslestraße
Zum 86. Geburtstag am 20. Mai

Herr Franz Bärtsch, Stemmerstraße
Zum 80. Geburtstag am 20. Mai

Herr Dr. Walter Gleißner, Zur Schiffländi
Zum 86. Geburtstag am 28. Mai

Frau Ingetraud Schwarze, Kohlfirststraße
Zum 83. Geburtstag am 28. Mai

Herr Emil Eckel, Junkerstraße
Zum 82. Geburtstag am 31. Mai



Die Gemeinde Büsing gratuliert recht herzlich und wünscht alles Gute, vor allem Gesundheit!

Redaktionsschluss

Ihr nächstes **GEMEINDEBLATT** erscheint am **31. Mai 2017**.

Bitte senden Sie Ihre Beiträge bis
Mittwoch, 24. Mai 2017 an gemeinde@buesingen.de

Joachim Müller feierte 80. Geburtstag

Am 06. April feierte Herr Joachim Müller seinen 80. Geburtstag. Herr Bürgermeister Möll gratulierte dazu recht herzlich und überreichte einen Geschenkkorb.

Wir wünschen Herrn Müller weiterhin gute Gesundheit.



rungspositionen definitiv keinen 08/15 Job: Aktion, Adrenalin-stöße, Zusammenarbeit mit anderen Branchen/Betrieben (DRK, FFW Dörflingen, etc.), wirkliche Teamarbeit und Abwechslende Tätigkeiten.

Unsere Entlohnung ist in Deutschland überdurchschnittlich hoch, da in unsere Branche in Deutschland normalerweise kein Geld bezahlt wird – die Entlohnung ist dabei abhängig von der Anzahl geleistete Arbeitstage (Übungsdienst, Ausbildungen, Einsätze). Wir stellen ebenfalls die Arbeitskleidung und das Arbeitsgerät.



„Stell Dir vor, es brennt – und keiner kommt“

Macht mit, entscheidet Euch jetzt oder schnuppert einfach einmal.

Nächste Termine:

• 08.05.2017 um 20:00 Uhr ums Bürgerhaus in Büsingen (Knoten und Leitern)

- 22.05.2017 um 20:00 Uhr am Rhein in Büsingen (Ansaugübungen mit TS8/LF8 und Knoten)
- Oder auf Anfrage

Eure Feuerwehr Büsingen
Andreas Wigger, Kommandant



Stellenangebot

Sie suchen eine neue Herausforderung, dann sind Sie bei uns genau richtig:

Wir sind ein international tätiges Unternehmen (Überlandhilfe), mit Sitz in Büsingen und sehr auf die Bedürfnisse unserer Kunden ausgerichtet. Dafür hauen wir uns auch schon mal die Nacht oder das Wochenende um die Ohren (selten) und es kann dabei „heiss“ hergehen. Unsere Branche ist spezialisiert auf Retten, Löschen, Schützen und Bergen und wir sind immer auf der Suche nach topmotivierte Mitarbeiter (Kameraden/innen) und streben sehr langfristige Arbeitsbeziehungen an.

Die Aufgaben in der/den ausgeschriebenen Stelle(n) sind somit auch Retten, Löschen, Schützen und Bergen.

Idealerweise verfügen Sie (Du) über umfangreiche Ausbildungen, aber dieses ist keine Voraussetzung – wir bilden „on the job“ und auf Kreisebene aus.

Unserer Erwartungen an Sie (Dich) sind die Bereitschaft zur Teilnahme an Ausbildungen (Grundvoraussetzung), flexible Arbeitszeiten bzw. Pikett (also immer wenn Alarm ist), mögliche Nacht- und Wochenendarbeiten (sehr selten) und wechselnde Arbeitsorte.

Sie (Du) bist idealerweise zwischen 18 und 45 Jahre alt, da die Ausbildungen Jahre dauern, aber wir nehmen auch sehr gerne andere Altersgruppen (ab 16 /17 kannst Du mitmachen und bis 65 aktiv teilnehmen). Du wohnst von Vorteil in Büsingen und arbeitest in der näheren Umgebung (Tagesverfügbarkeit), aber wir nehmen auch andere! Du bist körperlich fit und gehst auch mal gerne an Deine Grenzen. Wir suchen Männer, wie Frauen, Mamis und auch Wiedereinsteiger.

Wir bieten in einem Team mit ca. 35 Kameraden/innen (davon im Schnitt 20 bei der Arbeit) neben Aufstiegsmöglichkeiten in Füh-

INFOS AUS GRUNDSCHULE UND KINDERGARTEN

„Der Wettbewerb“

Am letzten Schultag vor den Osterferien präsentierten die Schüler und Schülerinnen der Grundschule Büsingen das Theaterstück „Der Wettbewerb“. Schon im Februar begannen die Vorbereitungen, in dem die Kinder mit Kleistertechnik ihre Tiermasken modellierten. Nach den Fastnachtsferien begannen die Proben. Sehr konzentriert und ausdauernd übten die Kinder passende Bewegungen ein und lernten dazu kurze Textpassagen. Aber das Schwierigste kam zum Schluss: Alle Szenen mussten in der richtigen Reihenfolge eingeübt werden.

Für eine erfolgreiche Theaterraufführung müssen die Schauspieler sehr genau den Ablauf kennen. Herr Baumgartner und Herr Eck bauten die große Bühne auf, hingen den schwarzen Theatervorhang auf und dann war es endlich soweit. Ab 10 Uhr strömte das Publikum ins Theater, während die Kinder geschminkt wurden. Bei der großen Aufführung zeigten die Schauspieler ein tolles Theaterstück. Frosch, Spatz, Maus und Schnecke machten einen Wettkampf, wer am mutigsten ist. Die Schauspieler wurden mit großem Applaus belohnt.



WISSENSWERTES UND AKTUELLES



Bürgerinitiative Büsingen 2. Quartal 2017

*Für eine tragfähige Zukunft der Ex/Enklave
Büsingen am Hochrhein*

Liebe Büsingerinnen, liebe Büsinger,
Zwischenzeitlich hat am Freitag, den 28. April 2017 die Sitzung der Gemischtdeutsch-schweizerischen Kommission für die Gemeinde Büsingen, in der Deutschen Botschaft in Bern, stattgefunden. Dieser Termin wurde uns sehr kurzfristig erteilt und es war uns leider nicht möglich Sie im Vorfeld darüber zu informieren. Um den teilnehmenden politischen Vertretern das Büsinger Steuerproblem schwarz auf weiss darlegen zu können, benötigten wir 3 Fallbeispiele einer Steuererklärung: Single, Familie und Rentner.

Wir bedanken uns recht herzlich bei den Mitbürgern, welche uns vertrauensvoll ihre Einkommenssteuererklärungen dafür zur Verfügung gestellt haben. Über den Verlauf der Verhandlung, werden wir in der kommenden öffentlichen Sitzung der Bürgerinitiative Büsingen informieren.

Am 05. April 2017 trafen sich Bürgermeister Markus Möll und der Vorsitzende der Bürgerinitiative Roland Güntert mit Vertretern der Schaffhauser Kantonsregierung. Diskutiert wurde weiterführend über das Schweizer Arbeitslosenhilfegesetz, welches auch bei einem „Büsinger Grenzgänger“ im Arbeitslosenfall zur Anwendung kommen könnte. Detaillierte Informationen hierzu erfahren Sie ebenfalls an unserer nächsten Versammlung.

- Aus terminlichen Gründen müssen wir unsere nächste öffentliche Sitzung vorverschieben.
Neuer Termin: Montag, den 08. Mai 2017 um 19:00 Uhr
im Ratssaal/Bürgerhaus Büsingen.
Über Ihren Besuch freuen wir uns.

Freundliche Grüsse

Ihre Vertreter der Bürgerinitiative Büsingen

Kontakt: buergerinitiativebuesingen@gmx.ch

www.facebook.com/buergerinitiative.buesingen



Goldkreise in der Galerie Alte Schmiede Büsingen

Der Kreis stellt in den Arbeiten der Tägerwilerin Kerstin Dauth ein wichtiges Element dar. Ruhig und ausgeglichen ist er Mittelpunkt. In filigranen Schriftzeichen gearbeitet und in Echtgold überzogen strahlt er Anmut aus.

Das im Gold enthaltene Silber verleiht dem Farbton mit der Zeit

eine Patina. Vielfältig gelesen werden auch die Schriftzüge, die sich in ihren "Schriftbildern" fortsetzen.

Die Natur ist Partnerin und Farbgeberin im Schaffen der Künstlerin... als hätten Vögel bei ihren Kreisen ihre Kleider über einen Baum gelegt.

5. – 28. Mai Vernissage
Freitag 5. Mai um 19 Uhr
geöffnet
Samstag 16-18 Uhr /
Sonntag 15-17 Uhr

www.alte-schmiede-buesingen.eu



Schaffhauser Ferienpass 2017

Der Schaffhauser Ferienpass, das Sommerferienprogramm für Kinder und Jugendliche von 6 bis 16 Jahren, ist während den Schaffhauser Sommerferien vom 8. Juli bis 13. August 2017 gültig. Er gilt für alle schulpflichtigen Kinder von 6 Jahren bis 16 Jahren (Schuleintritt 2017), wohnhaft im Kanton Schaffhausen oder den angrenzenden Gemeinden Basadingen-Schattingen, Büsingen, Dachsen, Diessenhofen, Feuerthalen-Langwiesen, Flurlingen, Kaltenbach, Laufen-Uhwiesen und Schlatt. In die Schulhäuser dieser Gemeinden haben wir entsprechend der Schülerzahl Ferienpass-Werbe-Flyer zur Verfügung gestellt.

Der Ferienpass gilt als Eintritt in alle Badeanstalten der Region, als Flexitax auf dem ganzen Netz für Bus, Bahn und Schiff in der Ferienpass-Region und auch als Eintritt für alle Kinder bis 12 Jahren in die Ferienstadt (3. und 4. Woche).

Ferienpass kaufen und Aktivitäten wünschen

Mit dem Ferienpass können verschiedene Aktivitäten besucht werden, für die eine Bewerbung notwendig ist. Die Aktivitäten sind altersgerecht ausgeschrieben. Der Ferienpass kann über www.shferienpass.ch vom 31. Mai bis 25. Juni 22 Uhr gekauft werden.

Verkaufsstart

Am 31. Mai um 14 Uhr findet im „Haus der Wirtschaft“ bei Schaffhauserland Tourismus, Herrenacker 15 in Schaffhausen eine Informationsveranstaltung statt. Wir verlosen zu Beginn der Veranstaltung zehn Ferienpässe.

Bei Fragen, Unsicherheiten, Termin verpasst oder wenn kein Computer zur Verfügung steht, hilft das Ferienpass-Team gerne weiter: Tel. 079 318 68 02 – info@shferienpass.ch



ERZÄHLZEIT OHNE GRENZEN

Thomas Lang las aus seiner Neuerscheinung „Immer nach Hause“ vor

Freude herrschte allerseits - das heißt, insbesondere bei den Organisatoren wie Gemeinde, Frauenverein, Rheinmühle und natürlich beim Autoren Thomas Lang, über das große Interesse an dem im Rahmen der diesjährigen „Erzählzeit“ auch in Büsingen wieder stattgefundenen „Leseabend“ in der Rheinmühle.

Nach den Begrüßungsworten von Bürgermeister Möll sowie Rheinmühle-Chef Markus Hempel, hieß auch Ursula Barner die große Zuhörerschaft und den Hauptgast des Abends, Thomas Lang, herzlich willkommen. Ihr oblag ja wieder die diffizile Aufgabe den Autor und sein Werk vorzustellen, denn immerhin handelte es sich um einen Schriftsteller welcher schon mit verschiedenen Preisen ausgezeichnet wurde. Doch war ihr dies auch heuer wieder bestens gelungen.

Thomas Lang, 1967 in Nümbrecht (NRW) geboren und heute in München daheim, studierte in Frankfurt Literaturwissenschaft. Neben seiner schriftstellerischen Tätigkeit verfasst er Sachartikel in Computer-zeitschriften, arbeitet als freier Journalist, verfasst Essays und lehrt kreatives Schreiben an der UNI München. Sein 2002 erschienene Roman „Than“ wurde mit dem Bayerischen Staatsförderpreis und dem Marburger Literaturpreis ausgezeichnet, 2005 erhielt Lang den Ingeborg Bachmann-Preis für den Auszug aus dem Roman „Am Seil“. Immer wieder hatte die literarische Fachwelt erkannt, dass Thomas Lang besondere Förderungen verdiene, welche er dann in Form von diversen Stipendienaufenthalten bekommen hat. Dazu gehören auch diejenigen von 2004 und 2013 im „Chretzerturm“ in Stein am Rhein. Damit war er natürlich nahe dem Ort Gaienhofen, wo die Romanfigur seines neuesten Werkes „Immer nach Hause“ - nämlich Hermann Hesse von 1904 bis 1918 „daheim“ war. So hatte er denn auch die Möglichkeit, ganz intensiv auf den Spuren dessen bewegter Biografie zu wandeln. Denn in Gaienhofen hatte ja Hesse mit seiner Frau Mia ein Haus gebaut und eine Familie gegründet -und wie in einer Kurzfassung von Thomas Längs Romans „Immer nach Hause“ angedeutet wird -eine problematische aber auch faszinierende Lebensphase hinter sich gebracht hatte.

Carina Schweizer

Beratung im Sozialrecht:

Die nächsten Sprechtag der Referentin Petra Mauch in 78315 Radolfzell, finden statt in der VdK Geschäftsstelle, Bleichwiesenstr. 1/1, im Mai jeden Dienstag, 9⁰⁰-15.30 Uhr, und jeden Donnerstag v. 8.30 -12⁰⁰Uhr. Die Termine am: 23.05 und 25.05 entfallen!! Die Beratung und rechtliche Vertretung erfolgt in allen sozialrechtlichen Fragen, u. a. in der gesetzlichen Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung sowie dem Schwerbehindertenrecht. Eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 07 7 32 / 92 36-31 ist erforderlich!

PRESSEMITTEILUNG zum Hegau-Jugendwerk Gailingen

Die Zukunft beginnt jetzt

Vortrag mit Zukunftsforscher Ulrich Eberl am 12. Mai im Hegau-Jugendwerk Gailingen.

Gailingen. Die Zukunft hat bereits begonnen. Smarte Maschinen erobern unseren Alltag und erobern unsere Welt – im Privaten wie auch bei der Arbeit. Über „ Die Zukunft 2050 - Wie Nachhaltigkeit und smarte Maschinen unser Leben revolutionieren“ referiert am 12. Mai um 19.30 Uhr mit Dr. Ulrich Eberl einer der bekanntesten deutschen Wissenschafts- und Technikjournalis-

ten im Hegau-Jugendwerk Gailingen. Von Eberl stammt das viel beachtete Buch „Smarte Maschinen – Wie künstliche Intelligenz unser Leben verändert“.

Eberl schildert in seinem Vortrag anschaulich und präzise die wichtigsten technischen Trends bis 2050 und insbesondere die faszinierenden Entwicklungen auf dem Gebiet, das den Kern unseres Selbstverständnisses trifft: die menschliche Intelligenz.

Karten für 10 Euro (ermäßigt 5 Euro) gibt es nur an der Abendkasse. Die Sitzplätze sind nicht nummeriert. Der Erlös aus der Veranstaltung dient der Mitfinanzierung des „Platzes der Begegnung“ im Hegau-Jugendwerk; ein Platz, an dem sich Patienten, deren Angehörige und Mitarbeiter begegnen, aber auch vom Klinikbetrieb zurück ziehen können. Der mittlerweile fertig gestellte Platz wird ausschließlich über Spenden finanziert.



Bekämpfung des Borkenkäfers

Wichtige Hinweise für Waldbesitzer

Die Schäden in den Wäldern des Landkreises Konstanz durch die bisherigen Stürme haben sich in Grenzen gehalten.

Es wurden ca. 3.000 Festmeter Holz durch Sturm geworfen oder gebrochen. Die Witterung des vergangenen Winters hat jedoch die Entwicklung der Borkenkäfer als Hauptschädlinge der Nadelbäume nur wenig beeinträchtigt. Es muss deshalb mit einem vermehrten Auftreten der Borkenkäfer gerechnet werden.

In den bisherigen Schadgebieten und teilweise in Waldbeständen, in denen vorher kein Borkenkäferbefall festgestellt wurde, ist schon den ganzen Winter über immer wieder vom Borkenkäfer befallenes Holz angefallen. Sollte jetzt das Sturmholz bis ins Frühjahr hinein unaufgearbeitet im Wald liegen bleiben, so ist dieses Holz eine ideale Brutstätte der Borkenkäfer. Im öffentlichen Wald des Landkreises wird aus diesem Grund ab sofort das Sturmholz und das im Wald stehende Käferholz eingeschlagen und aufgearbeitet.

Das Kreisforstamt bittet deshalb die Privatwaldbesitzer, das Sturm- und Käferholz in den nächsten Wochen mit höchster Priorität aufzuarbeiten und Frischholzhiebe vorerst zurückzustellen.

Ebenfalls in ihrer Vitalität geschwächt sind Bäume, die vom Sturm angeschoben oder deren Gipfel gebrochen sind. Diese Bäume müssen ebenfalls gefällt und rasch einer Verwertung zugeführt werden.

Sofern die Privatwaldbesitzer weitere Informationen vor allem zur Holzaufarbeitung, Holzsortierung und Holzverkauf wünschen, sollten sie sich an ihren zuständigen Forstrevierleiter wenden.

Hinweis nach § 68 Landeswaldgesetz (LWaldG) zur Borkenkäferbekämpfung

Das Landratsamt Konstanz, Kreisforstamt weist darauf hin, dass nach den Bestimmungen des Landeswaldgesetzes und des Pflanzenschutzgesetzes die Waldbesitzer verpflichtet sind, zur Abwehr von Waldschäden, insbesondere der Ausbreitung von Borkenkäfern folgende Maßnahmen durchzuführen:

- sofortige Aufarbeitung der vom Käfer befallenen Bäume
- Aufarbeitung von sturmgeschädigten Bäumen, sie werden sonst zu attraktivem Brutmaterial
- zügige Abfuhr der eingeschlagenen Hölzer

Zur Ausführung dieser Maßnahmen setzt das Kreisforstamt gem. § 68 Abs. 1 LWaldG.

Frist bis spätestens 19.05.2017.

Die Waldbesitzer können sich der Beratung der örtlich zuständigen Forstrevierleiter bedienen. Sofern Sie zur Durchführung der Arbeiten nicht selbst in der Lage sind, kann das Forstamt diese

gegen Kostenersatz selbst ausführen oder Unternehmer vermitteln.

Bei Nichtbeachtung dieses Hinweises müssen die Waldbesitzer mit einer forstaufsichtlichen Anordnung rechnen, deren Umsetzung kostenpflichtig erzwungen werden kann.

Hinweise:

Folgende Merkmale deuten auf den Befall mit Borkenkäfern hin:

- **„Spechtspiegel“** unterhalb der Krone; das sind Stellen an der Baumrinde, wo der Specht die äußere Rindenschicht weggehackt hat, um an die Borkenkäfer, die in der Rinde sind, heranzukommen.
- **Abblätternde Rindenteile;** auf der Innenseite der Rinde sind Fraßgänge sichtbar. Teilweise kann man hier auch Larven oder Käfer finden, die in der Rinde überwinterten.
- **Vergilben** und anschließende **Rötung** der Nadeln bzw. der Baumkronen.

Über die gesetzte Frist hinaus ist es notwendig, dass die verbleibenden Bäume im Bereich von Befallsherden durch den Waldbesitzer regelmäßig auf Käferbefall hin kontrolliert werden. Die betroffenen Bäume müssen dann sofort eingeschlagen, entrindet und entseucht werden.

Evtl. Rückfragen richten Sie bitte an

Wilfried Durejka
Landratsamt Konstanz
Kreisforstamt
Otto-Blesch-Straße 49
D-78315 Radolfzell
Telefon 075318002119
Fax 075318002149
Mobil 0175-2235101
wilfried.durejka@LRAKN.de

■ INFOS DER DORFVEREINE

Frauenverein Büsingen Besichtigung der Altra Schaffhausen

Am Mittwoch, den 10. Mai 2017 laden wir zu einer Besichtigung der Altra- „Das etwas andere Unternehmen“ ein. Treffpunkt ist um 13 Uhr am Rathaus, um Fahrgemeinschaften zu bilden. Die offizielle Führung beginnt um 13.30 Uhr in Schaffhausen in der Mühlenstrasse 56. Präsentation, Rundgang durch den Betrieb und Besichtigung der Gärtnerei dauern circa 3 1/2 Stunden. Zwischendurch wird ein „Zvieri“ angeboten.

Am Schluss können firmeneigene Produkte eingekauft werden. Wir haben noch Plätze frei! Entscheiden Sie sich schnell und melden sich an bei S.Ringling, Tel. 936161 oder Reingard Ahnert, Tel. 934122.

Kreativ - Angebote des Frauenvereins

- **BETON-Kurs**
Herstellen von verschiedenen Objekten aus Beton.
Samstag, den 10. Juni 2017 ganztätig.
Bei Interesse bitte bei Gabi Güntert nachfragen, Tel. 7470.
- **Eigenes Körperöl** selber zubereiten mit echten geprüften ätherischen Ölen. Hergestellt auf der Basis von Ringelblumenöl oder Jojobaöl.

Wann? Am Freitag, den 7. Juli 2017 von 14.00 - 17.00 Uhr
Wo? Stemmerstrasse 5, Büsingen
Interessentinnen melden sich bitte bei Sonja Scheuermeier,
Tel. 931286.

Mit freundlichen Grüßen
S.Ringling, Präsidentin

Termine Dorfvereine					
Mai	3.	20:00	Cup-Viertelfinale: FC Büsingen 1 - FC Oerlikon/Polizei	Kirchberg	FC Büsingen
	6.	16:00	FC Büsingen 2 - FC Ellikon Marthalen 2	Kirchberg	FC Büsingen
	13.	18:30	FC Büsingen 1 - FC Feuerthalen 1	Kirchberg	FC Büsingen
	15.	20:15	Präsidentenkonferenz	Restaurant Waldheim	Büsinger Vereine
	17.	19:15	Senioren: FC Büsingen - SV Hausen	Kirchberg	FC Büsingen
	20.	16:00	FC Büsingen 2 - SC Post Winterthur 1	Kirchberg	FC Büsingen
	21.	ab 10:00	SlowUp	Dorf	verschiedene Vereine
	24.	20:30	FC Büsingen 1 - FC Thayngen 1	Kirchberg	FC Büsingen
	25.	10:00	Maientour	Café Restaurant Eder	FC Büsingen
	27.		Schaffhauser Verbandsmeisterschaften	Neunkirch	TV / DR Büsingen
	31.	20:30	FC Büsingen 2 - FC Neunkirch 2	Kirchberg	FC Büsingen
Juni	2.	19:00	Senioren FC Büsingen - FC Kantonalbank	Kirchberg	FC Büsingen
	3. / 10.		Deutsches Turnfest Berlin	Berlin	TV Büsingen
	10.	18:30	FC Büsingen 1 - FC Phönix Seen 2	Kirchberg	FC Büsingen
	10.		Jugendturntag Knaben		Jugi Büsingen
	11.		Jugendturntag Mädchen		Meitliriege
	17./18.		Zürcher Kantonalturnfest (Einzel)	Tösstal	TV Büsingen
	17./18.		Glarner Kantonalturnfest	Glarus Süd (Schwanden)	DR Büsingen
	24./25.		Zürcher Kantonalturnfest (Vereine)	Tösstal	TV / DR Büsingen



Jedes Kind ist begabt!

Die vor bald fünf Jahren wiederbelebte Nachwuchsabteilung vom FC Büsingen erfreut sich nach wie vor wachsender Beliebtheit. Woche für Woche jagen weit über 60 Kinder auf dem heimischen Kirchberg dem runden Leder nach. Dank grossen Bemühungen und viel Geduld sind wir nun bereit für den nächsten Schritt: Nach den Sommerferien wagen wir den Sprung aus dem Kinderfussball in den Juniorenfussball und möchten erstmals wieder ein Team bei der D-Jugend (11-12 Jährige) melden.

Einer der Leitsätze aus dem Nachwuchskonzept des FC Büsingen lautet: „Jedes Kind ist begabt!“ Dabei sind die Begabungen von Kindern ebenso vielfältig und unterschiedlich wie die Kinder selbst. Aus diesem Grund geben wir allen Knaben und Mädchen, die gerne Fussballspielen möchten, die Gelegenheit, bei uns mitzuspielen. Der FC Büsingen ist **der** Verein der Region ohne Warteliste. Wir sind stolz darauf und wollen, dass dies so bleibt! Doch wir stossen an unsere Grenzen: Wir suchen dringend weitere Trainer und Betreuer für die zahlreichen fussballhungrigen Kids. Spezielle Fachkenntnisse sind keine erforderlich. Man muss Kinder mögen und sich mindestens 90 Minuten Zeit pro Woche nehmen. Wäre das nicht etwas für Sie? Bitte melden Sie sich bei Interesse bei unserem Leiter Junioren Dani Spitz (junioren@fc-buesingen.ch, 079 614 89 44) oder streuen Sie diesen Aufruf in Ihrem Bekanntenkreis. Wir benötigen Ihre Unterstützung! Auch motivierte Jugendliche sind für diese Aufgabe höchst willkommen.

Mach Sie sich ein Bild von unserer Arbeit mit dem Fussballnachwuchs. Am Pfingst-Samstag, 3. Juni, findet auf dem Kirchberg ein grosses Spielfest statt. Von 10.00 – 12.00 Uhr sind die 5-6 jährigen Kinder am Werk und von 13.00 – 15.00 Uhr spielen die 7-8 Jährigen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Möchte Ihr Kind bei uns mitspielen?

Das sind unsere Trainingszeiten:

- 5-6 Jährige: Donnerstag, 18.00-19.30 Uhr
- 7-8 Jährige: Dienstag und Donnerstag, 18.00-19.30 Uhr
- 9 Jährige und älter: Montag und Mittwoch, 18.00-19.30 Uhr



Die Senioren des FC Büsingen stellen sich vor...

Geschätzte Damen und Herren der Gemeinde Büsingen

Ich möchte Ihnen die `Alten Herren` Ihres Dorfes ein wenig näher bringen. Unsere Truppe besteht aus gegen 30 „Schnäuzen“ aus verschiedenen Nationen; auf gut Deutsch gesagt: Wir sind Multi-Kulti. Einmal - im Winter ist es der Donnerstag und im Sommer der Mittwoch - ist hartes Training angesagt. Wir sind in keinem Verband angemeldet und tragen unsere Spiele auf freundschaftlicher Basis aus. Insbesondere messen wir uns mit Fussballkollegen aus dem süddeutschen Raum (FC Dettighofen, FC Eintracht Stetten, VfB Randegg etc.) und natürlich auch mit den Schweizer Kollegen (FC Diessenhofen, FC Ramen, VFC Neuhausen usw.). Unser Motto ist Spass haben und gewinnen ;-) Auch neben dem grünen Rasen - neu Kunstrasen - pflegen wir unsere Freundschaft. Verschiedene Anlässe werden durchgeführt, sei es ein Waldfondue im Restaurant Waldheim oder ein Besuch des Cannstatter Volksfestes in Stuttgart. Sobald die Schneeschmelze eingesetzt hat, ist Arbeit angesagt. An der Büsinger Fastnacht wird geholfen, wo Not am Manne ist. Insbesondere sind wir an den verschiedenen Verkaufsständen engagiert. Das grosse Highlight für uns findet dann jeweils im Frühjahr statt: der SlowUp. Dieses Fahrradfestfest ist für uns alte Herren die einzige Einnahmequelle der Mannschaftskasse. Darum, sehr geehrte Leserschaft, besuchen Sie uns doch am Sonntag, 21. Mai 2107, auf dem Platz vor dem Gemeindehaus. Wir servieren Ihnen die besten „Fischknuschperli“ in der Umgebung. So, genug Werbung, nachstehend die Spiele, welche wir in absehbarer Zeit im Exklavinger-Dorf absolvieren werden:

Mittwoch, 17.05.17, 19:15 Uhr, SV Hausen

Freitag, 02.06.17, 19:00 Uhr, FC Kantonalbank Schaffhausen

Wir würden uns freuen, Sie auf dem wunderschönen Kirchberg begrüßen zu dürfen. Für Speis und Trank ist ebenfalls gesorgt.

Zum Abschluss möchte ich der Gemeinde Büsingen mein herzlichstes Dankeschön aussprechen, dass wir auf einer so wunderschönen Anlage trainieren und spielen dürfen. Die Vorfreude auf das neue Klubhaus ist enorm.

Mit sportlichen Grüssen

Heinz Wipf, Senior und Vorstandsmitglied



IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!

11



Figurative und elementare Malerei Bilder von Uwe Lindau im Büsinger Bürgerhaus

Zwar hat es eine Weile gedauert, doch am vergangenen Sonntag war es so weit, die kahlen Wände der Flure im Bürgerhaus haben faszinierenden Schmuck bekommen. Unter dem Motto: Ich stille euch jetzt - wie immer, sind 25 großartige Bilder des in Karlsruhe lebenden Künstlers Uwe Lindau zu sehen.

Dass diese Ausstellung zustande gekommen sei - so berichtete der Präsident des Büsinger Kunstforums, Joachim Weiss, sei den Kunstkennern und „Kufofreunden“ sowie guten Bekannten von Uwe Lindau, Christa Nothelfer aus Singen und Titus Koch vom Schloss Randegg zu verdanken. Mit der von Sabine Eder verfassten Kurzbiografie stellte Ursula Barner den leider nicht anwesenden Künstler und seine Werke den Vernissage Besuchern vor. Uwe Lindau wurde 1950 in Gross-Barnitz geboren. Sein 1970 begonnenes Studium der Rechtswissenschaft brach er nach drei Jahren ab und studierte bis 1979 Malerei bei Markus Lüpertz an der Staatlichen Akademie der Bildenden Künste Karlsruhe.

Uwe Lindau gilt mit seiner figurativen und elementaren Malerei als ein bedeutender Vertreter der „Karlsruher Figuration“ die in den 60er-Jahren großen Einfluss in Deutschland hatte. Von seinen Bildern gehe eine überzeugende Kraft und Lebendigkeit aus, expressiv, elementar und trotzig setze er seine Eindrücke um. Über blühender Farbenpracht seien lineare und skulpturale Elemente gesetzt - Elemente die Geschichten erzählen - so Sabine Eders Beschreibung der in jeder Beziehung nicht alltäglichen Kunstwerke. Ob sie aufgrund ihrer Buntheit oder wegen ihrer zum Teil imposanten Größe - dasjenige im Bürgerhaussaal misst 2,60 Meter auf 3,60 Meter, den Ausstellungsbesucher beeindruckt sei dahingestellt. Dass Uwe Lindaus künstlerisches Schaffen ein ganz besonderes ist, lässt zweifelsohne auch die Büsinger Ausstellung erkennen und ist einen Besuch wert. Sie dauert bis zum 23. Juni 2017 - Öffnungszeiten: Mo. Di. Mi. Fr. 9-12 Uhr Do. 14-18 Uhr.

Die Ausstellungs-Verantwortlichen freuen sich über das imposante Kunstwerk im Bürgerhaussaal.

Carina Schweizer



Foto Gunnar Lang

Korbball Nati B

Neuhausen Rosenberg



Korbball Spektakel in Neuhausen!

Samstag 6. Mai 2017,
beim Schulhaus Rosenberg,
mit Festwirtschaft

11:15
Büsingen - Eggethof TG

12:45
Büsingen - Boswil AG

14:15
Bözberg AG - Büsingen



KIRCHLICHE NACHRICHTEN

KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE ST. DIONYSIUS GAILINGEN

Kirchliche Termine und Gottesdienstzeiten

Im Mai 2017:

Montag, 01. Mai
18.30 Gailingen Eröffnung der Maiandacht *in der Nikolauskapelle*

Dienstag, 02. Mai
18.00 Gailingen Beichtgelegenheit
18.00 Gailingen Rosenkranzgebet
18.30 Gailingen Eucharistiefeier (Gedenken an Josef und Anna Lenhart und Sohn Gerd, Helmut Grzesik und verstorbene Eltern und Geschwister)

Sonntag, 07. Mai
9.00 Gailingen Eucharistiefeier
18.00 Gailingen Rosenkranzgebet *in St. Dionysius*

Dienstag, 09. Mai
18.00 Gailingen Beichtgelegenheit
18.00 Gailingen Rosenkranzgebet
18.30 Gailingen Eucharistiefeier (Gedenken an Egon Hany)

Sonntag, 14. Mai

10.30 Gailingen Eucharistiefeier
18.00 Gailingen Rosenkranzgebet *in St. Dionysius*

Dienstag, 16. Mai

18.00 Gailingen Beichtgelegenheit
18.30 Gailingen Rosenkranzgebet
18.30 Gailingen Eucharistiefeier (Gedenken an Gerold Kühnl)

Samstag, 20. Mai

10.15 Gailingen Eucharistiefeier in den Kliniken Schmieder, Andachtsraum, Haus Tirol

Sonntag, 21. Mai

9.00 Gailingen Eucharistiefeier
18.30 Gailingen Maiandacht

Dienstag, 23. Mai

18.00 Gailingen Beichtgelegenheit
18.30 Gailingen Rosenkranzgebet
18.30 Gailingen Eucharistiefeier (Gedenken an Ilse und Josef Unger, Marianne und Willi Weiß)

Donnerstag, 25. Mai – Christi Himmelfahrt

Treffpunkt zu den Flurprozessionen nach Randegg:

8.00 Gailingen (Parkplatz am Aussichtsturm oberhalb Schmiederklinik

9.30 Randegg Eucharistiefeier für alle Gemeinden der Seelsorgeeinheit an der Friedhofskapelle (bei schlechtem Wetter 9.30 in der Grenzlandhalle Randegg) **Bitte Gotteslob mitbringen!**

Samstag, 27. Mai

18.30 Gailingen Eucharistiefeier am Vorabend

Sonntag, 28. Mai

18.00 Gailingen Rosenkranzgebet *in St. Dionysius*

Dienstag, 30. Mai

18.00 Gailingen Beichtgelegenheit
18.30 Gailingen Rosenkranzgebet
18.30 Gailingen Eucharistiefeier (Jahresgedächtnis für Franz Zahn)

Öffnungszeiten des Sekretariats des Pfarramtes, Kirchstr. 3:

Donnerstag von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Telefon: 07734-66 59 während der Öffnungszeiten

Fax: 07734-29 71.

E-Mail-Adresse: info@kath-gottmadingen.de

Außerhalb der Öffnungszeiten Sekretariat Gottmadingen

Telefon: 07731-71473

■ EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE BÜSINGEN-GAILINGEN

Junkerstraße 43, Kreuzkirche (Dorfkirche)

Dörflinger Straße 2, Bergkirche

Informationen unter : www.buesingen-gailingen.de und www.ekikon.de

Büro: Büsingen, Kehlhofstr. 20; Frau Wolf

E-Mail: sekretariat@buesingen-gailingen.de Telefon: 97343 - Fax: 97345

Öffnungszeiten in der Regel:

Dienstags und Donnerstags von 14 - 17.00 Uhr.

Sprechzeiten von Pfarrer Matthias Stahlmann, Vakanzvertreter, nach Vereinbarung.

Telefon wie oben, bitte den AB benutzen!

In dringenden Fällen in Hilzingen 07731 / 64514

ecole-studios@web.de

Unsere Bankverbindungen für Spenden. Wenn Sie vermerken, dass Sie eine Spendenbescheinigung möchten, stellen wir diese gern auf Ihren Namen aus.

Euro-Konto: IBAN: DE596925 1445 0008 0140 45

BIC: SOLADES1ENG

CHF-Konto: Nr. 82-1113-3 PTT

Der Monatsspruch für Mai:

**Eure Rede sei allezeit freundlich und mit Salz gewürzt.
Kolosser 4,6**

Unsere Gottesdienste in Büsingen im Mai

07.05.2017 10.00 Uhr Dorfkirche Konfirmation

14.05.2017 09.30 Uhr Dorfkirche

21.05.2017 Slow Up

09.30 Uhr Dorfkirche Kurz-Gottesdienst

28.05.2017 09.30 Uhr Dorfkirche

- SonntagsKaffee am 7.Mai, 14 Uhr im Gemeindezentrum Friedenskirche in Gailingen

- Bibelgesprächskreis am 4. Mai, 20 Uhr in der EMK.

- Männerhock am 5. Mai, 19 Uhr Gasthaus Eder in Büsingen, Thema: G. Weisse, Lebens- und Glaubensgeschichte

- Der Kirchenchor singt jeden Dienstag um 20:00 Uhr in der EMK.

- Perlen im Alltag - Ein Angebot für alle Frauen, gleich welchen Alters, gleich welcher Konfession, 18. Mai von 9.30 - 11 Uhr im Gemeindezentrum Friedenskirche in Gailingen

- Nacht der Lichter mit Taizé Liturgie am 19 Mai, 21 Uhr in der Bergkirche St. Michael

- Himmelfahrtsgottesdienst am Donnerstag, 25. Mai um 10.30 Uhr in Ramsen auf dem Schüppel

- Quartett-Konzert „Musikalische Kosbarkeiten“ mit Werken von Mozart, Haydn, Beethoven und Schubert, am 28. Mai, 17 Uhr in der Bergkirche St. Michael

- Senioren-Treff mit Sieglinde Ringling, 31. Mai, 14.30 Uhr im Pfarrsaal, Thema: Das Alter ist wie ein Balkon

Herzliche Einladung zu allen Veranstaltungen!

Es grüßt Sie sehr freundlich

der Kirchengemeinderat der

Evang. Kirchengemeinde Büsingen-Gailingen



ENTDECKEN SIE MIT UNS
DIE WELT – DIE SCHÖNSTEN
REISEN 2017



Sichern Sie
sich mit uns einen
Platz an der Sonne –
direkt und bequem ab/bis
FRIEDRICHSHAFEN und BASEL
inkl. GRASPARKPLATZ!

SONNENINSEL KRETA

ZUM SUPERPREIS AB € 699,-

ab/bis Friedrichshafen 19.-26.6.17 & 25.9.-02.10.17

ab/bis Basel 20.-27.6.17 & 26.9.17

Hotel Vantaris Beach 4* *** mit Halbpension

Auf Wunsch Haustürservice möglich

3 Ausflüge zubuchbar



Mit Kreta schuf Zeus eine wahrlich göttliche Landschaft!

Die Wiege Europas oder wo Gastfreundschaft zuhause ist „Kalós ilhate“ – gut dass ihr gekommen seid! Keine hektische Zeit nehmen für die kleinen Freuden des Lebens – das ist Alltag auf Kreta!



Vor der Kulisse der „Weißen Berge“, erwartet uns das kleine Fischerdorf **Georgiopolis**. Der Ort hat sich trotz der kleineren Hotels und Appartementanlagen seinen ursprünglichen Charakter bewahrt. Unser **Hotel Vantaris Beach 4* ***** liegt direkt am kilometerlangen, flach abfallenden Sandstrand. Gehen Sie mit uns auf Erkundungstour. Drei spannende Ausflüge haben wir für Sie vorbereitet. **Direkt und bequem ab/bis Friedrichshafen und Basel.**

Kommen Sie mit uns auf eine wundervolle Reise!

Bitte senden Sie mir nähere Infos zur Kreta-Reise am _____

Vor- und Zuname: _____

Straße / Hausnummer: _____

PLZ / Wohnort: _____

Telefon tagsüber: _____

Mehr Infos zur Reise: **PRIMO-Reisebüro Meersburg**

Daisendorferstrasse 34 · 88709 Meersburg

Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0 · Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22

E-Mail info@aufundweg.net · Internet: www.aufundweg.net

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Der PRIMOVERLAG Stockach ist einer der größten Anbieter im Segment der Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter im Süden Baden-Württembergs. In zwei Betriebsstätten arbeiten über 100 Mitarbeiter an der medienübergreifenden Zukunft der regionalen Informationen.

Mit ihren lokalen Printmedien erreicht der PRIMO in mehr als 160 Städten und Gemeinden über 365.000 Haushalte. Für Handel, Handwerk und Gewerbe haben sich die Heimatblätter als idealer Werbeträger für lokale und regionale Anzeigen fest etabliert.

Für unsere Buchhaltung suchen wir frühestens ab 01.07.2017 eine(n)

Finanzbuchhalter/in in Vollzeit

Ihr Aufgabengebiet:

- Kreditorenbuchhaltung
- Debitorenbuchhaltung
- Laufende Buchhaltung
- Mahnwesen
- Monatliche Auswertungen und Umsatzsteuervoranmeldungen erstellen

Ihr Profil:

- Berufserfahrung in der Buchhaltung
- Hohe Zuverlässigkeit beim Umgang mit Zahlen
- Schnelle Auffassungsgabe, Initiative, Kreativität
- Bereitschaft zu Verantwortungsübernahme
- Belastbar, flexibel, teamfähig
- sehr gute EDV-Kenntnisse

Wenn Sie gerne selbstständig arbeiten und Interesse an dieser verantwortungsvollen Tätigkeit haben, dann bewerben Sie sich!

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Angaben zu Eintrittstermin und Gehaltsvorstellung

per E-Mail an:

stephan.staehle@primo-stockach.de

per Post an:

Primo Verlagsdruck Anton Stähle e.K.
Zu Händen Herrn Stephan Stähle
Messkircher Str. 45
78333 Stockach



Primo Verlagsdruck Anton Stähle e.K.
Messkircher Straße 45 | 78333 Stockach
www.primo-stockach.de

PRIVATE KLEINANZEIGEN ZUM SONDERTARIF

Für alle familiären und privaten Anlässe!

Stellengesuche | Wohnungssuche & -angebote | Geburtstag | Geburt | Hochzeit | Nachhilfe gesucht | Verkäufe und vieles mehr...

20 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

1

SONNIGE 3-ZI.-WOHNUNG MIT BALKON

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m², EBK, Bad mit Wanne,
Garagenstellplatz, 550 € + NK **Tel. 07771/ 0000**

1 Ausgabe (10 € inkl. MwSt.)

3 Ausgaben (20 € inkl. MwSt.)

30 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

2

GARTENHILFE GESUCHT!

Wir suchen Unterstützung rund ums Haus:
Rasen mähen, Hecken schneiden und kleine
Hausmeistertätigkeiten, wie z.B. Malerarbeiten.

Tel. 07771/ 0000

1 Ausgabe (15 € inkl. MwSt.)

3 Ausgaben (30 € inkl. MwSt.)

Chiffreanzeige

- Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt.
Die Zuschriften erhalten Sie per Post.

Ja, ich möchte eine Anzeige in folgenden Ausgaben buchen:

1. _____
2. _____
3. _____

Kontakt:

KUNDENUMMER _____

VORNAME/ NACHNAME _____

STRASSE _____

PLZ/ ORT _____

Einzugsermächtigung

- Erteile für diesen Anzeigenauftrag einmaligen Bankeinzug.
 Erteile Einzugsermächtigung bis auf Widerruf.

KONTOINHABER _____

Auftrag erteilt!

DATUM _____

Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich. Bei einer 3er Schaltung kann der Auftrag vorzeitig storniert werden, eine Rückerstattung der Anzeigenkosten ist jedoch nicht möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichen Charakter werden über unsere aktuelle Preisliste für gewerbliche Anzeigen abgerechnet, der unserer AGB zu Grunde liegen. Private Kleinanzeigen zum Sondertarif sind nur in s/w möglich.

Anzeigentext: Bitte lesbar schreiben!

HEADLINE _____

ANZEIGENTEXT _____

Die Anzeige(n) soll(en) in der (den) folgenden Kalender-
woche(n) erscheinen:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	

TELEFON _____

TELEFAX _____

MOBIL _____

E-MAIL _____

BANK _____

BIC _____

IBAN _____

UNTERSCHRIFT _____



PRIMO VERLAGSDRUCK | Meßkircher Straße 45 | 78333 Stockach

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11
Telefax: 0 77 71/ 93 17-40

E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
Homepage: www.primo-stockach.de

ZFA für Zahnarztpraxis in Stockach gesucht

Zahnmedizinische Fachangestellte gesucht zum 1.7. oder 1.8.2017.
Nettes Team. Flexible Arbeitszeiten. Gute Fortbildungsmöglichkeiten.
Leistungsorientiertes Gehalt. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Praxisgemeinschaft

Dr. Hans-Joachim Sprenger, Zahnarzt Oralchirurgie
Dr. Bernd Wellhöner, Zahnarzt

Schillerstr. 11, 78333 Stockach, Tel. 07771/934410
email: kontakt@zahnaerztesprenger-wellhoener.de

NEUBAU FESTPREIS

Hochwertige Ausstattung, als Massiv- oder
Holzständerhaus, EINZUGSFERTIG.

Jetzt vergleichen

BAUPLATZ

gesucht

!!Keine Kosten für den Verkäufer!!

TD Immobilienconsulting

(D) 07734 - 935 95 20 (CH) 079 - 250 92 10

immo-wunsch@t-online.de



Jetzt bestellen:
Sonnen-Pellets®
zum Frühlingspreis!

222€
pro Tonne
inkl. MwSt.
ab 3 to (lose)

Mehr Infos: www.schellinger-kg.de

Schellinger

Praxis

Dr. med. Michael K. Psczolla

Arzt für Allgemeinmedizin/Naturheilverfahren
Büsinger Str. 1 • D - 78262 Gailingen
Tel. +49 (0)7734 - 97 191 • Fax 97 190
Mobil +49 (0)171 - 34 54 154
E-Mail: dr.psczolla@t-online.de

Die Praxis ist wegen Urlaub
geschlossen:

Samstag, 06. Mai 2017
bis einschließlich
Samstag, 13. Mai 2017

Vertretung werktags:

Praxis Dr. Kästner, Tel. 07734 - 98 915

Nachts und am Wochenende:

Ärztlicher Notfalldienst, Tel. 116 117

Treppenlift

Service + Verkauf
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

www.reha-lift.biz



HOTEL

AM STADTGARTEN

Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadtgarten und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höllturmpassage 2 • 78315 Radolfzell am Bodensee
Tel. 07732/92 46-0 • Mail: info@hotel-am-stadtgarten.de
www.hotel-am-stadtgarten.de

IMMO
WeLLe

Immobilien

Erfahrung
Zuverlässigkeit
Kompetenz

Zu verkaufen in Büsingen

sehr gepfl. 2,5-Zi-Whg., 56 qm, Rheinblick, Balkon,
zusätzl. Hobbyraum, Einzelgarage
zusätzl. Kfz - Stellplatz, frei nach Absprache

nur 155.000 SFr

attraktives Niedrigenergiehaus, ruhige, zentrale Lage,
145 qm, Sonnenterrasse, Balkon
Doppelgarage, provisionsfrei, frei nach Absprache

Preis auf Anfrage



Auch Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen? Wir erledigen das gerne kostenneutral für Sie!

Wolfgang Welle Dipl.-Verwaltungswirt (FH) • Tel. 0049 162 7096407 immowelle@gmx.de • www.immowelle.com



Zum weiteren Ausbau unseres Teams suchen wir ab sofort mehrere

Software Developer (m/w)

Ihre Aufgaben

- Implementierung innovativer Softwarelösungen im Umfeld Microsoft Dynamics 365 & Microsoft Cloud
- Softwareentwicklung mit modernen Softwaretechnologien
- Aktive Mitarbeit in unseren Projektteams

Ihre Qualifikationen

- Gute praktische Kenntnisse im Bereich folgender Technologien: .Net Programmierungen, Webservice, Datenbanken/SQL
- Kunden- und lösungsorientiertes Denken
- Gute Kommunikationsfähigkeiten

Ihre Perspektiven

- Attraktives Arbeits-, Kunden- und Projektumfeld
- Intensive Einarbeitung mit aktivem Mentoring-Programm
- Individuelle Weiterbildungen & Training on the job
- Mitarbeit in einem hochqualifizierten, kooperativen Team
- Überdurchschnittliche zielorientierte Vergütung
- „Work/Life-Paket“: Nähe zum Bodensee und diversen Sporteinrichtungen, HomeOffice-Optionen, Teamevents ...

Wir freuen wir uns über Ihre Bewerbung an karriere@enovation-group.com

Für Fragen rund um Ihre Bewerbung steht Ihnen Tina Rossmanith unter +49 (0) 7551 9470 – 153 gerne zur Verfügung.



www.enovation-group.com/karriere



KLIMA NEUTRAL

MIT AVIA HEIZÖL

Heizen Sie, durch CO₂-Kompensation, klimaneutral und unterstützen somit gemeinsam mit uns Umweltprojekte.

GANZ OHNE AUFPREIS.



Weitere Infos unter: avia.de/klimaneutral



Industriestr. 23 · 78333 Stockach · Tel. 0 77 71 / 93 03 10
info@welsch-gmbh.de · www.welsch-gmbh.de

Anlagenmechaniker gesucht

Kundendienst | Sanitär | Heizung | m/w



Ruh Haustechnik GmbH & Co KG
Hilzinger Straße 12 · 78244 Gottmadingen
Tel. 07731-9711-0 · info@ruh-haustechnik.de

Hypnosepraxis H. Greiter / Stockach

Gewichtsreduktion · Raucherentwöhnung · Blockadenlösung
Tiefenentspannung · Lemunterstützung · Stressabbau u.a.

Infos und Termine / Tel: 07771 - 9183471 od. 0151 65621957



Wir sind persönlich für Sie vor Ort

24h Betreuung und Pflege zu Hause

durch geschultes, deutschsprachiges EU-Personal

Ana Maria und Paul-Markus Ritter
Kogenhalde 8
78354 Sipplingen

PROMEDICA PLUS
www.promedicaplus.de/bodensee-hegau
Telefon 07551 8314454



Neu!

in Gailingen
Hauptstr. 26
vormals "Cafe Rheingold"

LOTUS GARDEN

Chinesische & Thailändische Spezialitäten

täglich geöffnet

11.30 - 14.00 u. 17.30 - 22.30 Uhr

Tel. 07734-30 60 210
www.lotus-gailingen.de

GEWERBESCHAU Orsingen-Nenzingen

DESIGN WWW.SELIGER-BRANDS.COM

13. & 14. MAI 2017

SAMSTAG, DEN 13. MAI

10.30 Uhr – Offizieller Empfang der Mitglieder
und geladenen Gäste
12.00 Uhr – 18.00 Uhr Gewerbeschau

SONNTAG, DEN 14. MAI

10.00 Uhr – 18.00 Uhr Gewerbeschau

Wir laden Sie herzlich ein, die Schaffenspalette unserer Mitglieder kennenzulernen. 38 Mitglieder des Gewerbevereins und eine Bank zeigen, was sie machen und leisten.

An beiden Tagen bewirten wir Sie mit Kaffee und Kuchen.
Am Sonntag bieten wir Ihnen auch Mittagsbewirtung mit Musik an.

Spaß für die ganze Familie!

- Hubschrauberrundflüge an beiden Tagen
- Imkervorstellung
- Showprogramm des RMSV Nenzingen
- Probefahrten mit Elektrofahrrädern mit dem RMSV Orsingen
- Armbrustschießen mit dem Schützenverein Nenzingen

Für die Kinder haben wir eine Hüpfburg, eine Kletterwand, Kinderschminken und Pferdespaß mit Mitgliedern des Stockfelder Hofes vorbereitet.

www.gewerbeverein-orsingen-nenzingen.de

KAFFEE UND KUCHEN



TOLLES PROGRAMM FÜR KINDER



HUBSCHRAUBERRUNDFLÜGE



 **GVON**
Gewerbeverein Orsingen-Nenzingen

GEWERBESCHAU

Orsingen-Nenzingen

IM AUSSTELLERZELT NEBEN DER KIRNBERGHALLE

MICHAEL ALEXA Goldschmiede, Trauringe	BRENNEREI AUER Edelbrände, Geiste & Liköre	BIEDERMANN+HÖLZLE Fenster, Türen, Rolläden, Insektenschutz	CAMPING-ORSINGEN Jürgen Blum
FRANK VEIT Coffee and more Kaffeautomaten+Zubehör	MANUEL SELIGER Marketing- & Kreativagentur	FEUCHT Agrar & Energie	WALDEMAR SORDON Flora und Stein Außenanlagen
FRITSCHI UND LEIBER Lackier- & Karosseriezentrum	ROBERT HÖRE Biogas	GEMEINDE Orsingen-Nenzingen	GLANBIA-NUTRITIONALS Nährstoffmischungen für Lebensmittelindustrie
GLOCKER Elektrotechnik	BODENSEE HOLZBAU Markus Buser	MICHAEL JOOS Werbetechnik	KONRAD+STEFAN JOOS Holzbau
ALBRECHT KAMENZIN Malergeschäft	KAUM-BENZ Oberflächen- & Textilveredelung	JOACHIM KIEWEL Heizungsbau, Sanitär	ROLAND KUHNERT Klavierbau
NIKOLAUS LANGNER Zahntechnik	RENATE MARTIN Strumpfwaren	FRANK MAYER Mühle	WERNER MOSBACH TV, SAT, Audio
UWE MUTHMANN Spezialist für Dinkelbackwaren	MUFFLER Holzbau	PETER RIEGEL Biowein	HANS-PETER ROTHACHER Versicherungen
MICHAEL SCHWANZ MSE-Tech Elektro	MARKUS STEHLE Dentalreparaturen	DOMINIC SELIGER Autoteile, Reifen & Räder	INGO STREICHER Land- & Baumaschinen
ALEXANDER STEMMER Architektur	KLAUS STEMMER Metallbau	JOHANNES VOSENKUHL Arthrose Netzwerk	FRANK WALTER Farbe.Dämmung.Ausbau.
VOLKSBANK Überlingen	BLHV Landwirtschaft	GASTHAUS HECHT	 GVON Gewerbeverein Orsingen-Nenzingen

Weitere Infos unter
www.gewerbeverein-orsingen-nenzingen.de

Änderungen vorbehalten